

2. Jahrgang



Altforweiler



Berus



Bisten



Felsberg



Überherrn



Wohnstadt

# Überherrner ANZEIGER

44/2024 • Mittwoch, 30.10.2024

DAS MITTEILUNGSBLATT FÜR DIE GEMEINDE ÜBERHERRN

KG IWWERZWERCH PRESENTS

# Mallorca PARTY

BY DJ DIRK

9. NOV 2024 | 20 UHR  
KULTURHAUS ÜBERHERRN

Tickets bei Reinigung Paquet  
VVK 13€ | AK 15€



DIE KGI ÜBERHERRN E.V.



KGIWWERZWERCH

# SSV EINTRACHT ÜBERHERRN<sub>EV</sub>

SAISON 2024 | 25

BEZIRKSLIGA SAARLOUIS  
WALDSTADION ÜBERHERRN

SO 10.11.24 | 14:30 UHR

SSV ÜBERHERRN

GEGEN

SC REISBACH 2

SO 10.11.24 | 12:30

SSV ÜBERHERRN 2

GEGEN

VFB GISINGEN

SO 10.11.24 | 16:15

SSV ÜBERHERRN (F)

GEGEN

SV ELVERSBERG 2

**Bereitschaftsdienst****Wichtige Rufnummern****Ärztlicher Bereitschaftsdienst****Tel. 116 117**

Sie erreichen den ärztlichen Bereitschaftsdienst der Kassenärztlichen Vereinigung kostenlos unter der bundesweit einheitlichen Rufnummer 116117.

**Zusätzlich ist folgende Bereitschaftsdienstpraxis geöffnet:**

**Bereitschaftsdienstpraxis Marienhaus Klinikum Saarlouis,  
Kapuzinerstraße 4, 66740 Saarlouis, Telefon 116117**

Von Samstag, 8.00 Uhr, bis Montag, 8.00 Uhr, an Feiertagen (inkl. Heiligabend / Silvester), an Rosenmontag sowie an Brückentagen von 8.00 Uhr bis 8.00 Uhr am Folgetag). Bitte melden Sie sich vor einem Besuch telefonisch an. Sie ersparen sich unnötige Wartezeiten!

**Bei Lebensgefahr rufen Sie bitte direkt den Notarzt über die Rettungsleitstelle 0681/19222 oder die 112.**

**Zahnärzte****Fr. 01.11.24**

D. Worobiow, Wadgassen, Telefon 06834 41132

**Sa. 02.11. + So. 03.11.24**

K. Leidinger, Wallerfangen, Telefon 06831 6725

**Apothekendienste 31.10.-06.11.2024**

Donnerstag: Odilien-Apotheke, 66763 Dillingen,  
Odilienplatz 2, Telefon 06831 77000

Freitag: CityApotheke, 66740 Saarlouis,  
Titzstraße 17, Telefon 06831 5014486

Samstag: Vauban-Apotheke Trennheuser OHG,  
66740 Saarlouis, Vaubanstraße 27,  
Telefon 06831 986150

Sonntag: Abtei-Apotheke, 66787 Wadgassen,  
Lindenstraße 73, Telefon 06834 94130

Montag: Donatus-Apotheke, 66740 Saarlouis-Roden,  
Schulstraße 21, Telefon 06831 80226

Dienstag: Europa-Apotheke, 66802 Überherrn,  
Alleestraße 1, Telefon 06836 5781

Mittwoch: Römer-Apotheke, 66740 Saarlouis-Roden,  
Schulstraße 7, Telefon 06831 88880

**Tierärzte:****Fr. 01.11.24**

Tierärztin Dr. Morisse, August-Klein-Str. 28, 66123 Saarbrücken,  
www.tierarztpraxisrotenbuehl.de, Telefon 0681 9104990

**Sa. 02.11. + So. 03.11.24**

Tierarzt Mick, Leipziger Str. 68, 66359 Bous,  
www.tierarztpraxis-mick.de, Tierärztin 06834 3059

**Energis Netzgesellschaft mbH und Bereitschaftsdienst**

Störungsnummer Strom Tel. 0681 9069-2611

Störungsnummer Erdgas Tel. 0681 9069-2610

**KDÜ-Rufbereitschaft Wasser und Abwasser:**

während der Dienstzeiten: Tel. 06836 92194-0

nach Dienstschluss: Tel. 0171 6242474

**Freiwillige Feuerwehr Überherrn**

Wehrführer: Patrick Hörner Tel. 7230077

Löschbezirk Altforweiler: Stefan Feiler Tel. 7234008

Löschbezirk Berus: Markus Zöllner Tel. 0163 6662352

Löschbezirk Felsberg: Jörg Schönberger Tel. 06837 74557

Löschbezirk Süd: Patrick Hörner Tel. 7230077

**Behindertenbeauftragter Norbert Güthler**

Kirchenstraße 55 a, Tel. 7248100 ab 18 Uhr

Mail: n.guethler@gmx.de

**Notruf****Polizei ..... 110****Feuerwehr ..... 112****Rettungsdienst ..... 112****Polizeirevier Bous ..... 06834 9250****Polizeiposten Überherrn ..... 92520****Schiedspersonen****Altforweiler und Berus:**

Walter Grube, Brunnenstr. 55, Tel. 3805

**Bisten, Überherrn und Wohnstadt:**

Wilhelm Wagner, Am Wald 15 Tel. 92383

**Revierförster Saar Forst Landesbetrieb**

Forstrevier Überherrn, Revierförster Markus Folz

Zum alten Bergwerk, 66352 Großrosseln

Mail: m.folz@sfl.saarland.de

Tel. 0681 9712-881

www.saarforst.de

Mobil: 0170 8138324

**Frauenhaus Saarlouis Hilfe für misshandelte Frauen**

Tag und Nacht erreichbar

Tel. 06831 2200

**Frauennotruf Saarland**

Nauwieser Straße 19, 66111 Saarbrücken

Tel. 0681 367 67

www.frauennotruf-saarland.de

**Pflegestützpunkt im Kreis Saarlouis** Tel. 06831 444-959900

Kaiser-Friedrich-Ring 31, 66740 Saarlouis

**Leitstelle „Älter werden“**

Kaiser-Friedrich-Ring 31, 66740 Saarlouis Tel. 06831 444-239

Schlüsselnotdienst Überherrn

Tel. 0173 3071107

Gift-Informationszentrum (GIZ Mainz)

Tel. 06131 19240

**Impressum:** Herausgeber MTYPE media GmbH,

Untertürkheimer Str. 21a, 66117 Saarbrücken, Tel. 0681/58850,

www.mtypemedia.de, anzeiger@mtypemedia.de

**Verantwortlich im Verlag:** Für den redaktionellen Teil Patric Kruchten,

für den Anzeigenteil Alexandra Reiner

**Bezugsbedingungen und -möglichkeiten:**

Kostenlose Zustellung an alle Haushalte in der Gemeinde Überherrn.

Bei Nichtlieferung bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag,

darüberhinaus sind weitere Schadensersatzansprüche ausdrücklich

ausgeschlossen. Für Manuskripte und Fotos übernimmt der Verlag

keine Haftung. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen

gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere z.Zt.

gültige Anzeigenpreisliste.

**Fotos:** © MTYPE media GmbH, ©stock.adobe.com: vectorfusionart,

Romolo Tavani, pongsakorn\_jun26, IJ-studio, pixs:sell, Naturestock

**Anzeigenschluss: freitags 10.00 Uhr****Redaktionsschluss: montags 10.00 Uhr**

Mail: anzeiger@mtypemedia.de



# Veranstaltungen

## IN- UND RUND UM ÜBERHERRN



Ihre Veranstaltung,  
Vereins- oder Sportfest  
ist hier nicht aufgeführt?

Dann rufen Sie uns an  
0681/5885-0 oder  
schreiben Sie uns  
eine E-Mail an:  
anzeiger@mtypemedia.de

**31.10.24 / 16.00 - 19.00 Uhr**  
**Kinder-Halloweenparty 2024**  
TV Überherrn, VVK bei den Übungsleiter  
+ Abendkasse, 3 € Kind, 5 € Erwachsener

**31.10. und 02.11.24 / 18.00 Uhr**  
**Halloween 2024** das Horrorzelt und NEU  
das Partyzelt, am Europadenkmal Berus,  
Kartenvorverkauf: [www.das-horrorzelt.de/TICKETS/](http://www.das-horrorzelt.de/TICKETS/) oder im Rathaus

**31.10.24 / 19.30 Uhr**  
**Ukulele Stammtisch Überherrn**  
ukulele-club-lucky-uke@gmx.de, Teilnah-  
me ist kostenlos, Einsteiger willkommen!

**04.11. - 06.11.24 / Päckchenaktion**  
**der Gemeinde Überherrn**

**06.11.24 / 19.00 Uhr**  
**Yakon - die gesunde Knolle aus der Pfalz,**  
Saarlandfrauen Felsberg im Dorfzentrum

**08.11.24 / 17.30 Uhr**  
**St. Martin in Überherrn**  
Schulhof Grundschule St. Bonifatius ÜH

**08.11.24 / 18.00 Uhr**  
**Muschelessen, Feuerwehr Berus Haus**  
**Bergfried, Essensbons am 25.10.**

**09.11.24 / 17.30 Uhr**  
**St. Martin in Bisten,** Andacht Pfarrkirche  
Kirche, anschl. Umzug durch Bisten

**09.11.24 / 20.00 Uhr**  
**Mallorca-Party mit DJ Dirk**  
Präsentiert im Kulturhaus Überherrn von  
der KG Iwwerzwerch, VVK 13 €, Aben-  
kassa 15 €

**09.11.24 / 19.00 Uhr**  
**Klangvoll vereint für Frieden und Demo-**  
**kratie,** die Überherrner Chöre, St. Bonifa-  
tius Überherrn, Eintritt frei

**10.11.24 / 17.30 Uhr**  
**St. Martin in Altforweiler**

**11.11.24 / 17.30 Uhr**  
**St. Martin Berus,** OIG Berus

**12.11.24 / 17.30 Uhr**  
**St. Martin in Felsberg**

**13.11.24 / 17.00 Uhr**  
**St. Martin in der Wohnstadt,**  
Pfarrheim St. Monika

**14.11.24 / 19.30 Uhr**  
**Ukulele Stammtisch Überherrn**  
ukulele-club-lucky-uke@gmx.de, Teilnah-  
me ist kostenlos, Einsteiger willkommen!

**15.11.24 / 18.00 Uhr**  
**Kochabend, Männer-Koch-Club**  
„Die Feinschmecker 1981 Überherrn“,  
Grundschule St. Bonifatius, Anmeldung,  
[www.mkcueberherrn.de](http://www.mkcueberherrn.de)

**15.11.24 / Seniorennachmittag in Bisten,**  
im Vereinshaus Bisten

**17.11.24 / 10.00 - 15.00 Uhr**  
**Markt rund ums Kind,** Kulturhaus Über-  
herrn, Anmeldung ab 28.10.2024

**17.11.24 / Hobbyausstellung 2024 im Klos-**  
**ter Überherrn,** Anmeldung 06836 685712  
oder [zapp-lamar@t-online.de](mailto:zapp-lamar@t-online.de)

**23.11.24 / 11.30 Uhr**  
**Erbsensuppe kochen – Aktion „Hilf mit“,**  
DRK und LBZ Felsberg im Dorfzentrum

**23.11. - 07.12.24 / 10 Uhr**  
**„Das Polarlichterfest“** Laienspielschar ev.  
Kirchengemeinde Wadgassen, Kartenvor-  
verkauf ab 30.09.24 (Info siehe Ü-App)

**23.11.24 / ab 15 Uhr**  
**Glühweinfest-Winzerglühwein, Hot**  
**Aperol, Feuerzangenbowle und mehr**  
Brillant Weine, Hauptstraße 26, Überherrn

**24.11.24 / 10.00 - 15.00 Uhr**  
**Markt rund ums Kind,** Überherrn

**28.11.24 / 19.30 Uhr**  
**Ukulele Stammtisch Überherrn**  
ukulele-club-lucky-uke@gmx.de, Teilnahme  
ist kostenlos, Einsteiger willkommen!

**30.11. + 01.12.24 / 14.00 - 20.00 Uhr**  
**Winterzauber im Kulturhaus,**  
im Kulturhaus Überherrn

**01.12.24 / 10.00 - 12.00 Uhr**  
**Adventsmarkt in Bisten,**  
Messdiener St. Peter Bisten

**01.12.24 / 17.00 Uhr**  
**Staier Advent,** Dorfzentrum Felsberg,  
OIG Felsberg

**06.12.24 / 18.00 Uhr**  
**Patronatsfest St. Nikolaus Felsberg,** in  
der Pfarrkirche Felsberg, Kirchengemeinde  
Felsberg

**07.-08.12.24 / Weihnachtsmarkt Berus,**  
OIG Berus, Sa. ab 18 Uhr, So. 11-22 Uhr

**12.12.24 / 19.30 Uhr**  
**Ukulele Stammtisch Überherrn**  
ukulele-club-lucky-uke@gmx.de, Teilnahme  
ist kostenlos, Einsteiger willkommen!

**14.12.24 / 18.00 Uhr**  
**Gründungssessen, Männer-Koch-Club**

**15.12.24 / 17.00 Uhr**  
**Adventskonzert des Mandolinenorches-**  
**ter Altforweiler,** in der Kirche St. Matthias  
Altforweiler

**17.01.25/ Neujahrsempfang,** OIG Berus

## Eindringliche Warnung vor Enkeltrickbetrug

Innenminister mahnt zu mehr Wachsamkeit



Der Enkeltrickbetrug ist nach wie vor eine perfide und weit verbreitete Betrugsmasche, die insbesondere ältere Menschen in existenzielle Notlagen bringen kann. So wurden in den letzten Tagen wieder Senioren Opfer skrupelloser Schockanrufer. Insgesamt entstand ein Schaden in mittlerer sechsstelliger Höhe.

Im aktuellen Fall gaben sich die skrupellosen Täter als Polizeibeamte und Staatsanwälte aus und erzählten ihren Opfern herzerreißende Lügen. So sollen die Kinder oder Schwiegerkinder einen tödlichen Unfall verursacht haben und müssten eine Kaution zahlen, um einer Untersuchungshaft zu entgehen.

Minister Jost zeigt sich erschüttert über den Vorfall: „Das ist ein schockierendes Beispiel dafür, wie skrupellos Kriminelle vorgehen, um das Vertrauen und die Hilfsbereitschaft älterer Menschen auszunutzen. Solche Taten haben nicht nur finanzielle, sondern auch emotionale und psychologische Folgen für die Opfer.“ Der Innenminister betont, dass die Kampagne „Enkeltrick & Co. – Nicht mit uns!“ weiterhin hohe Priorität habe. Ziel der Kampagne ist es, die Menschen über die Gefahren aufzuklären und sie vor solchen Betrügern zu schützen.

Minister Jost mahnt: „Wir dürfen nicht zulassen, dass Kriminelle unsere ältesten und verletzlichsten Mitmenschen auf diese Weise ausbeuten. Seien Sie wachsam und misstrauisch, wenn Sie am Telefon unter Druck gesetzt werden oder Geldforderungen gestellt werden. Die Polizei wird niemals um Geld bitten oder eine Kaution verlangen! Sprechen Sie sofort mit Verwandten oder vertrauenswürdigen Personen, wenn Sie sich unsicher fühlen.“

Das Innenministerium ruft alle Bürgerinnen und Bürger dazu auf, aufmerksam zu sein und insbesondere ihre älteren Angehörigen über diese Betrugsmaschen zu informieren. In vielen Fällen können aufmerksame Bankangestellte oder Nachbarn helfen, solche Betrugsversuche zu vereiteln. Zudem sollten verdächtige Anrufe unverzüglich der Polizei gemeldet werden. „Gemeinsam können wir diesen Betrügern das Handwerk legen. Lassen Sie sich nicht täuschen – schützen Sie sich und Ihre Angehörigen!“, so Minister Reinhold Jost abschließend.

### Hintergrundinformationen:

Der sogenannte Enkeltrick und ähnliche Betrugsmaschen zielen gezielt auf ältere Menschen ab. Dabei geben sich die Täter oft als Verwandte oder Beamte aus und fordern hohe Geldsummen.



### Tipps zum Schutz vor Enkeltrickbetrug:

1. **Geben Sie am Telefon niemals Auskunft über Ihre finanziellen Verhältnisse.**
2. **Überprüfen Sie die Angaben der Anrufer durch einen eigenen Rückruf bei Ihren Angehörigen unter der ihnen bekannten Telefonnummer.**
3. **Übergeben Sie niemals Bargeld oder Wertsachen an Unbekannte**
4. **Informieren Sie bei Verdachtsfällen sofort die Polizei unter der Notrufnummer 110.**

Blieben Sie wachsam – schützen Sie sich vor Betrug!



## Der EVS informiert

### Geänderte Öffnungszeiten der EVS Wertstoff-Zentren am 2. November 2024

Am Samstag, dem 2. November 2024, bleiben die EVS Wertstoff-Zentren in Dillingen, Ensdorf, Homburg, Losheim, Neunkirchen, Saarlouis, Sulzbach und Wadern geschlossen. Auch die Wertstoff-Annahmestelle in Rehlingen-Siersburg bleibt wie gewohnt samstags geschlossen.

Die EVS Wertstoff-Zentren in Blieskastel, Hasborn-Dautweiler, Illingen, Köllertal, Marpingen, Nohfelden, Ormesheim, Ottweiler, Perl und Saarwellingen sowie die EVS Umladestationen in Illingen und Ormesheim haben an diesem Tag zu den regulären Öffnungszeiten geöffnet. Aktuelle Informationen zu den Öffnungszeiten der EVS-Anlagen finden Sie unter [www.evs.de](http://www.evs.de).

### Die 4. Rate der Abfallgebühren wird fällig

Der Entsorgungsverband Saar möchte alle Kundinnen und Kunden daran erinnern, dass zum 15.11.2024 die 4. Rate der Abfallgebühren für das Jahr 2024 fällig wird.

Die Jahresbescheide vom 24.01., 31.01. und 13.02.2024 weisen die jeweils zutreffende Fälligkeitsübersicht samt Zahlungsfristen für die Abfallgebührenraten aus. So ist leicht auf einen Blick zu sehen, welche Termine jeweils berücksichtigt werden müssen.

Bei vorliegenden Lastschriftmandaten werden die fälligen Raten zum Fälligkeitstag automatisch vom angegebenen Konto abgebucht. Alle, die noch gerne ein Lastschriftmandat erteilen möchten, können das entsprechende Formular auf der Internetseite [www.evs.de](http://www.evs.de), „Formular-Service“, bequem herunterladen.

Überweisungen müssen zeitlich so erfolgen, dass sie zum Fälligkeitstermin bereits auf dem Empfängerkonto gutgeschrieben sind. Wichtig: Bitte nur die auf dem Bescheid angegebene Kontoverbindung nutzen.

Die Einhaltung der Fälligkeitstermine stellt sicher, dass keine Säumniszuschläge oder Mahngebühren anfallen.

Fragen zum Gebührenbescheid bzw. zum Zahlungsbetrag beantwortet gerne das EVS Kunden-Service-Center (Tel. 0681-5000-555).

## Politische Parteien

### Bündnis 90/Die Grünen

In einer ordentlichen Mitgliederversammlung am **26.10.2024** hat der OV Überherrn einen neuen Vorstand gewählt.

Die bisherigen Vorsitzenden Esther Woll und Alfred Krier wurden in ihren Ämtern bestätigt, ebenso der Kassierer Marcus Guldner und die Schriftführerin Esther Thil-



mont. Zu neuen Beisitzern wurden Felix Guldner und Andrea Konter gewählt. Das nächste offene Treffen findet am **Montag, den 02.12.2024** statt, bitte den Termin schon vormerken.

### Die Fraktion „Die Linke“ im Gemeinderat Überherrn informiert zur aktuellen Entwicklung in Sachen „Ansiedlung SVolt“

**DIE LINKE.**

Für die Fraktion „Die Linke“ kommen großflächige Industrie- und Gewerbeansiedlungen „auf der grünen Wiese“ grundsätzlich nicht in Frage, da es genügend gewerbliche und industrielle Brachflächen in der Region gibt und der Flächenfraß gestoppt werden muss. Entsprechend haben wir auch die beabsichtigte Ansiedlung einer Batteriefabrik auf dem Linslerfeld aus vielfacher ökologischer Sicht und aus Gründen des Landschaftsschutzes immer abgelehnt.

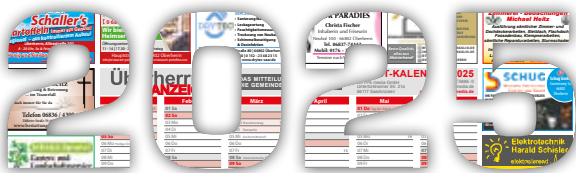
Die jüngst bekannt gewordene Entscheidung der Fa. SVolt, ihr operatives Geschäft in Europa zum 31.01.2025 einzustellen - und damit auch keine Batteriefabrik in Überherrn zu bauen - war aufgrund der Entwicklung der letzten Monate im Bereich der E-Mobilität absehbar. Wir sind erleichtert, dass durch diese Absage kurzfristig keine entsprechende Ansiedlung in Überherrn erfolgen wird und werten dies als Erfolg auch unserer Arbeit.

Dennoch erwarten wir nicht, dass die Landesregierung zur Einsicht kommt und den allseits bekannten ökologischen Bedenken Rechnung trägt. Es ist vielmehr zu befürchten, dass das Linslerfeld weiterhin im Fokus der Landesregierung bleiben und diese alles daransetzen wird, dort eine wie auch immer geartete Industrie- und Gewerbeansiedlung zu verwirklichen. Dem werden wir uns aus den genannten Gründen weiterhin gemeinsam mit allen Gleichgesinnten entgegenstellen. In diesem Zusammenhang begrüßen wir ausdrücklich die kürzlich erfolgte Einreichung des Normenkontrollantrags des BUND, die vor allem auf die engagierte Arbeit und Finanzierung der beiden Bürgerinitiativen vor Ort zurückzuführen ist.

Dieter Jung, Fraktionsvorsitzender „Die Linke“

# Überherrner ANZEIGER

*Unser Jahres-Eventkalender geht schon bald in Druck!*



**An alle Schriftführer & Vereinsvorsitzende, Organisatoren & Engagierte!**

Schickt mir einfach eine Mail mit der Info über eure Vereinsfeste, Meisterschaften etc. und schon ist euer Verein beim Kalender 2025 dabei.

Der Kalender wird kostenlos an alle Überherrner Haushalte verteilt und euer Eintrag ist auch kostenlos. **Macht mit!**

*Ihr habt noch Fragen?  
Dann ruft einfach an...*

**MTYPE**  
media

MTYPE media GmbH  
Untertürkheimer Str. 21a  
66117 Saarbrücken  
Tel. 0681 | 5885-0  
www.mtypemedia.de  
anzeiger@mtypemedia.de



## Gesamtgemeinde

### Bericht vom Seniorennachmittag 2024, der Ortsteile Überherrn und Wohnstadt

Am Sonntag, dem 20. Oktober 2024 fand der diesjährige gemeinsame Seniorennachmittag der Ortsteile Überherrn und Wohnstadt im Kulturhaus Überherrn statt.



Eingeladen hatten die beiden neuen Ortsvorsteher der Ortsteile Überherrn, Herr Patrick Schäfer und für die Wohnstadt, Herr Werner Reis.

Die zahlreich erschienenen Senioren, folgten den Programmpunkten:

- Eröffnung durch die Überherrner Musikanten
- Tanzgruppen des TV Überherrn, den Minis und den Jugendlichen

- Tanzgruppen der KG Iwwerzwerch, den Minis und den Jugendlichen  
 - Der Männergesangverein Überherrn  
 - Das Männerballett der KG Iwwerzwerch,  
 denn diese versprachen einen sehr kurzweiligen Nachmittag. Nach der Begrüßung durch die beiden Ortsvorsteher stimmten die Überherrner Musikanten stimmungsvoll auf den Nachmittag ein. Zwischen den einzelnen Programmpunkten konnten sich die Senioren bei Kaffee und Kuchen stärken. Jeder der einzelnen Vereine bot gleich mehrere Darbietungen seines anspruchsvollen Repertoires dar und dies wurde mit kräftigem Applaus gewürdigt, so dass der Nachmittag wie im Fluge verging. Gegen Ende der Veranstaltung wurde den Senioren Kartoffelsalat, Brot und Wiener gereicht, das ebenso wie die Getränke für alle Besucher kostenfrei war. Der Nachmittag sollte aber nicht ohne eigene Aktivität der Senioren zu Ende gehen. Der Männergesangverein verteilte Liedblätter, so dass die Senioren, mit kräftigen Stimmen, mitsangen.

Der Tenor der Senioren auf die Veranstaltung lautete, unbedingt wiederholen, gerne auch zweimal im Jahr. Dies ist durchaus eine berechtigte Forderung, man betrachte sich die Lebensleistung der Senioren und dann muss man sagen:

„SIE HABEN ES SICH MEHR ALS VERDIENT!“



Die beiden Ortsvorsteher bedanken sich herzlichst beim Karnevalsverein der KG Iwwerzwerch, Überherrn; der für einen reibungslosen Ablauf, Aufbau und Abbau, einschließlich der Bewirtung sorgte und auch noch mit zwei Programmpunkten tatkräftig unterstützte. Ebenso gilt der herzlichste Dank auch den Überherrner Musikanten, den Tanzgruppen des TV Überherrn, den Tanzgruppen der KG Iwwerzwerch und dem Männergesangverein unter der Leitung von Frau Grasmück. Weiter auch herzlichen Dank an die Freiwillige Feuerwehr des Löschbezirks Süd und der Leitung von Herrn Julian Thönes, die die Brandsicherheit gewährleisteten, auch herzlichen Dank an das Rote Kreuz die mit drei Personen den Transport der Senioren unterstützten und während der kompletten Veranstaltung Präsenz zeigten.



Die Beiden Ortsvorsteher verbleiben mit den besten Wünschen an unsere Senioren, vor allem Gesundheit und das wir uns alle bald wiedersehen!  
 Patrick Schäfer für Überherrn,  
 Werner Reis für die Wohnstadt

## Handball in Überherrn

### HSG Fraulautern/Überherrn

#### Neuste Infos

**HSG Völklingen – HSG 1. Männer 31 : 28 (13 : 15)**

Falken gegen Sieg in den letzten Minuten aus den Händen Schade! Nach der langen Spielpause traten unsere Falken beim Meisterschaftsfavoriten Völklingen an. Die Hüttenstädter starteten mit gewohntem Tempo in die Partie und eroberten sich einige Bälle, die sie zu einer schnellen 6 : 2 Führung nutzten. Sollte es auch für die Falken ebenfalls ein Debakel geben wie schon für so manchen Gegner? Das Sauder/Jung Team reagierte, die Abwehr arbeitete besser zusammen und im Angriff wurde schnell und mit vielen Varianten kombiniert. Tor um Tor kam unsere HSG heran, ging nach 13 Minuten 7 : 6 in Führung und mit 15 : 13 in die Pause. Nach der Pause konnten die Falken den Vorsprung bis auf 5 Tore ausbauen und bis zur 50. Minuten einen 2 Tore Vorsprung verteidigen. Nachlassende Konzentration und Kraft im dezimierten Kader führten zu leichten Fehlern und ungenauen Abschlüssen. 8 Minuten gelang kein Tor mehr und Völklingen drehte das verloren geglaubte Spiel. Aus einem 22 : 25 nach 45 Spielminuten machten sie mit einem Zwischenspur in 10 Minuten ein 31 : 27. Am Ende eine 31 : 28 Niederlage. Jetzt heißt es Kopf hoch, lange hervorragend mitgehalten. Am 9.11.24 geht es jetzt zu den Black Bulls nach Alweiler.

**HSG 2. Männer – TuS Elm/Sprengen 0 : 0 (2 : 0)**

Nach mehrmaliger Verlegung wurde das Spiel kurzfristig von Elm abgesagt, so bleiben die Punkte leider ohne Spiel bei den Falken.

#### Jungfalken

**HF Köllertal – HSG mD Jugend 9:15 (6:7)**

#### **Jungfalken beiben verlustpunktfrei**

Bei den Handballfreunden Köllertal legten unsere Jungs und Mädels gut los, die Abwehr stand stabil, im Angriff wurde schön kombiniert und schnell erspielte sich unsere HSG eine 6 : 1 Führung. Leider unterliefen anschließend einige Fehler, die die Hausherren nutzten und bis zur Pause auf 6 : 7 verkürzen konnten. Die Trainer scheinen die richtigen Worte gefunden zu haben, denn schnell zog die Amann/Hawner Truppe wieder auf 10 : 6 davon. Das Team blieb anschließend konzentriert und sicherte sich mit 15 : 9 beide Punkte. Weiterhin verlustpunktfreie Tabellenführung. Super gemacht !!

#### Spiele am kommenden Wochenende:

##### **Samstag, 02.11.24 Auswärts:**

18:00 Uhr

FSG Oberthal – HSG 1. Frauen Bliestalhalle Oberthal

##### **Sonntag, 03.11.24 Auswärts:**

• 11:30 Uhr

HC Perl – HSG gF Jugend Sporthalle Perl

• 12:00 Uhr

HG Saarlouis – HSG mE Jugend Stadtgartenhalle SLS

• 16:00 Uhr

HG Saarlouis 3 – HSG 2. Männer Stadtgartenhalle SLS

• 18.30 Uhr

SF Rilchingen/Hanw. – HSG 2. Frauen Sporthalle Kleinblittersdorf

Infos, Fotos und ausführliche Berichte auf [www.hsg2011.de](http://www.hsg2011.de), auf facebook/die Falken

HSG Fraulautern/Überherrn oder instagram/die.falken



Texte bitte an:  
[anzeiger@mtypemedia.de](mailto:anzeiger@mtypemedia.de)

## Johanniter-Unfall-Hilfe e.V. First Responder Gruppe Überherrn



Am Freitag, dem 18.10 fand wieder eine gemeinsame Übung unserer First Responder Überherrn mit dem Löschbezirk Altforweiler der Freiwilligen Feuerwehr Überherrn und den Auszubildenden zum Notfallsanitäter der Rettungswache Dillingen des DRK Kreisverband Saarlouis statt.



Im Einsatzszenario fanden unsere beiden First Responder Teams drei verunglückte Wanderer in einem Waldstück vor, die sich teilweise noch in Hanglage befanden, unter einem umgestürzten Baum eingeklemmt oder bereits abgestürzt waren.



Während die Feuerwehr für Beleuchtung an den schwer erreichbaren Einsatzstellen sorgte und die Rettung der teils schwerverletzten Personen im Hang vorbereitete, wurden diese durch unsere First Responder erstversorgt und jeweils an die 3 Azubi-teams der Rettungswache übergeben.



Im Anschluss wurde weiterhin gemeinsam unter der Führung der angehenden Notfallsanitäter und Notfallsanitäterinnen gearbeitet, die Patienten versorgt, sowie gemeinsam mit der Feuerwehr die Patienten aus ihrer Lage gerettet.

Nach Übungsende fanden noch umfangreiche Feedbackgespräche mit den Übungsbeobachtern statt, bevor wir herzlich vom LBZ Altforweiler empfangen und mit kühlen Getränken und leckerer Currywurst versorgt wurden.

Wir bedanken uns herzlich bei der Feuerwehr Altforweiler für ihre Gastfreundschaft und danken auch allen Organisatoren und Beobachtern für ihr Engagement, diese wiedereinmal spannende Übung möglich gemacht zu haben

Johanniter-Unfall-Hilfe e.V. First Responder Gruppe Überherrn

## Kirchenchöre Altforweiler – Berus – Felsberg

Liebe Sängerinnen und Sänger, in unserem Probenplan für die nächsten beiden Wochen gibt es eine kleine Änderung: Am **Dienstag, 29. Oktober**, proben wir noch einmal im Pfarrheim „St. Nikolaus“ in Felsberg, am **Dienstag, 5. November**, dann im Pfarrheim „St. Matthias“ in Altforweiler; beide Proben jeweils um **18:00 Uhr**. Die Generalprobe für das geplante große Friedenskonzert ist am **Mittwoch, dem 6. November** in der Kirche „St. Bonifatius“ in Überherrn; die Uhrzeit wird noch mitgeteilt. Wer bei diesem Konzert mitsingen will, sollte keine der genannten Proben versäumen!!

Chorleiter und Vorstände

## Leichtathletik-Gemeinschaft Berus e.V.



### Trainingszeiten Winter 2024:

#### **Montag: Adolf-Collet-Halle, Bisten**

17:00 - 18:30 Uhr Schüler (U8 bis U14)

18:30 - 20:30 Uhr Jugend (U14 bis U20)

18:30 - 20:30 Uhr Jugend und Aktive

#### **Dienstag: Kraftraum, Bonifatius Schule Überherrn**

18:30 – 20:30 Uhr Jugend und Aktive

#### **Mittwoch: Turnhalle, GS St. Oranna, Berus**

17:00 - 18:00 Uhr „Minis“ (3-5 Jährige)

18:00 - 20:00 Uhr Jugend (U14 und U20)

#### **Freitag: Turnhalle, GS St. Oranna, Berus**

16:00 - 18:30 Uhr Schüler (U12- U14)



18:30 - 20:15 Uhr Jugend und Aktive  
Krafraum, Bonifatius Schule

18:00 - 20:00 Uhr Schüler (U14 - U20)

### **Samstag: noch offen**

Für weitere Auskünfte stehen gerne zur Verfügung:  
Michael Meyer 06836 5966, Werner Just 06836 4057  
oder [www.lg-berus.de](http://www.lg-berus.de)  
Wer Lust und Laune hat, einfach vorbeikommen!  
Thomas Weber, Geschäftsführer

## **Marinekameradschaft „Obere Bist“ Überherrn**

### **Einladung zur Generalversammlung**

Unsere Generalversammlung findet am **Sonntag, dem 24. Nov. 2024 (Totensonntag), um 15.00 Uhr** im Marineheim in Altforweiler statt. Zu dieser wichtigen Versammlung sind alle Kameraden herzlich eingeladen.

Tagesordnung

1. Begrüßung durch den Vorsitzenden
2. Totenehrung
3. Bericht des Vorsitzenden
4. Bericht des Kassierers
5. Bericht der Kassenprüfer
6. Entlastung des Kassierers
7. Wahl eines Versammlungsleiters
8. Entlastung des Vorstandes
9. Wahl des Vorsitzenden und seines Vertreters
10. Wahl des Kassierers und seines Vertreters
11. Wahl des Schriftführers und seines Vertreters
12. Wahl der drei Beisitzer
13. Anträge an die Versammlung
14. Verschiedenes

Alle Änderungsvorschläge, Anträge, Anfragen zu dieser Versammlung sind schriftlich bis zum 10. November 2024 beim Vorsitzenden Walter Willmes, Kaltbornweg 9, 66802 Überherrn-Berus einzureichen. Später eingehende Anträge bleiben unberücksichtigt. Im Anschluß an die Generalversammlung erfolgt die Monatsversammlung November. Danach gemütliches Beisammensein.

Mit kameradschaftlichen Grüßen  
Bernd Winter

## **Soirée spirituelle und OrgelPLUS in St. Bonifatius**

Die Pfarrei Überherrn-St. Oranna lädt am Sonntag, den 3. November um 18.00 Uhr zu einer Soirée spirituelle in St. Bonifatius ein. Regionalkantor Armin Lamar wird an der Haerpfer-Orgel Werke spielen von Felix Mendelssohn-Bartholdy, Johannes Brahms u.a.. Ein besonderer Höhepunkt wird die Uraufführung der SONATA ORANNA sein, die Thomas Vogtel (\*1954) aus Neunkirchen komponiert hat. 2011 bat Armin Lamar Herrn Vogtel, dieses schöne Pilgerlied in Form einer Orgelsonate mit Variationen durch eine Auftragskomposition zu würdigen und so einen Beitrag zu leisten, dass dieses Lied nie in Vergessenheit geraten möge. Thomas Vogtel war hauptberuflich Kammermusiker und Geiger am Saarländischen Staatstheater und auch Organist und Komponist zahlreicher Orgelwerke. Er gilt als großer Orgelsachverständiger und Kenner der saarländisch-lothringisch-elsässischen Orgellandschaft und Kenner zahlreicher musikalischer Raritäten von Orgelkompositionen. Die SONATA ORANNA ist eine Fantasie über das Orannalied in d-Moll und D-Dur und beinhaltet ruhige Teile, wie ein Intermezzo, aber auch festliche Teile wie Ricercar e Finale, das toccatenmäßig schließt- und immer wieder erkennt man die bekannte Melodie des Orannaliedes.

Die Orgel ist bekannterweise nicht nur ein Solo-Instrument, sondern auch wunderbar geeignet in Beziehung zu treten mit anderen Instrumenten oder mit der Stimme.

In diesem Soirée spirituelle werden auch junge Sängerinnen wie Angela Klein, Tanit Heiser und Laura Naumann zu hören sein mit ihren schönen Stimmen. Sie singen u.a. Werke von John Rutter, Engelbert Humperdinck und William Lloyd Webber. Freuen Sie sich auf ein Highlight mit Musik und Wort, vorgetragen durch Regionalkantor Armin Lamar, den jungen Sängerinnen und Pfr. Elmar Klein.



**Soirée spirituelle**  
mit Uraufführung der „Sonata Oranna“ von Thomas Vogtel

**Sonntag | 03. November 2024 | 18 Uhr**  
**Pfarrkirche St. Bonifatius Überherrn**

Orgelmusik von Mendelssohn, Rheinberger, Vogtel  
Vokalmusik von Rutter, Humperdinck u. a.

Angela Klein · Tanit Heiser · Laura Nauman | Gesang  
Regionalkantor Armin Lamar | Orgel  
Pastor Elmar Klein | Texte

Der Eintritt ist frei.  
Um eine freiwillige Spende für die Unterhaltung der Orgel in St. Bonifatius wird gebeten.

## **Orgelbauverein St. Bonifatius Überherrn Herzliche Einladung zur Mitgliederversammlung am Montag, den 11. November 2024 um 19.30 Uhr im Kloster Überherrn.**

### **Tagesordnung:**

1. Eröffnung und Begrüßung
  2. Jahresbericht der 1. Vorsitzenden
  3. Kassenbericht
  4. Bericht der Kassenprüfer
  5. Entlastung des Vorstandes.
  6. Wahl des Versammlungsleiters
  7. Neuwahl des Vorstandes (1. u. 2. Vorsitzende/Vorsitzender; Schatzmeister(in); Schriftführer(in), Kassenprüfer(in).
  8. Verschiedenes
- Susanne Zapp-Lamar, 1. Vorsitzende

## **Die wunderbare Kirchenorgel in St. Bonifatius**

Die Orgel in St. Bonifatius Überherrn wurde bereits 1952 von der Orgelbaufirma Haerpfer-Erman aus Boulay (Lothringen) gebaut. An Pfingstsonntag 1952 fand die Orgelweihe statt mit dem Komponisten, Organisten und Professor Hermann Schroeder. 36 klingende Register verteilen sich auf Hauptwerk, Schwell-

werk, Rückpositiv und Pedal. Der Klangtypus dieser Orgel entspricht der Vorstellung der elsässisch-deutschen Orgelreform im Sinne Albert Schweitzers. Sein Ziel war es, weg von den Fabrikorgeln, wieder zu den reinen bachschen Klangidealen der Orgelbaukunst zurückzukehren. Die Überherrner Orgel ist mit diesem Klangeinfluss im saarländischen-lothringischen Raum ein bedeutendes Beispiel für diesen Stil.

Vom unvoreingenommenen Betrachter wird eine Orgel in nur rein äußerlicher Größe wahrgenommen. Was sich hinter den sogenannten Prospekt-Pfeifen einer Orgel verbirgt, ist dem normalen Betrachter wohl eher nicht bekannt.

Eine Orgel in der Größe der Überherrner Orgel besteht aus ca. 2400 Pfeifen. Damit die Orgel aber zum Klingen gebracht werden kann, bedarf es einer komplizierten technischen Anlage: den Windladen, auf denen die Pfeifen stehen, der Traktor (Verbindung zwischen Tasten und Ventilen), den Windmaschinen, den Windkanälen und vielem mehr.

Herzstück der technischen Seite ist neben den Windladen der Spieltisch, an dem alle technischen Funktionen steuerbar und abrufbar sind.

Eine Orgel ist, wenn man es salopp ausdrücken will, eine große Maschine. Wenn man berücksichtigt, dass diese „Maschine“ auch manchmal über den TÜV muss oder regelmäßig gewartet werden sollte, ist es wohl verständlich, dass irgendwann einmal eine grundlegende Revision durchgeführt werden muss.

Im Jahr 2004 fand eine große Orgelrenovierung statt, nachdem die Orgel in die Jahre gekommen war und sowohl klanglich und auch technische Probleme bekam. In der Osternacht 2004 war es dann soweit, dass die Orgel nach dem festlichen Gloria ihren Geist aufgab und verstummte.

In einer solchen Situation merkt jeder, wie wichtig Orgelmusik im Gottesdienst ist. Den Orgelbauverein gab es zu diesem Zeitpunkt glücklicherweise schon einige Jahre, in denen Geld gesammelt wurde. Nach dem Ereignis in dieser Osternacht war es vielen Pfarrangehörigen auch ein wichtiges Bedürfnis, den Orgelbauverein auf vielfältige Weise zu unterstützen.

So konnte im Herbst 2004 die Orgel für über 100 000 Euro restauriert werden. Es fand die Große Ausreinigung statt, die Pfeifen wurden neu intoniert, Mensurüberarbeitung zahlreicher Pfeifen, Austausch von 3 Registern, Erneuerung der Wippmagnete, Spieltischüberholung, Setzer-Anlage, Erneuerung Motor und noch einiges mehr.

Am 3. Advent 2004 fand dann die festliche Orgeleinweihung mit dem Orgelprofessor Andreas Rothkopf aus Saarbrücken statt. Seit dieser Zeit erstrahlt die Orgel von St. Bonifatius in neuer und schöner Klangqualität.

Der Orgelbauverein blieb seit dieser großen Renovierung aber glücklicherweise bestehen. Gilt es doch, die Orgel weiter zu betreuen und auch weiterhin Geld anzusparen, wenn in den nächsten Jahren Reparaturen anstehen.

Wie bei einem Haus, einem Auto oder einer komplexen technischen Anlage sind auch bei einer Orgel in größeren Zeitabständen umfangreiche Wartungen und Revisionen erforderlich. Im Zeitraum von 25 bis 30 Jahren wird von den Orgelsachverständigen der Bistümer eine umfangreiche Renovierung und Sanierung empfohlen.

Solche Renovierungen sind sehr kostspielig, da viel Handarbeit notwendig ist. Betrachtet man alleine schon die Pfeifen, stellt man fest, dass jede Pfeife unterschiedlich gebaut ist (Form, Größe, Mensur).

Damit man zum Zeitpunkt X nicht von vorne beginnen muss, ist es sinnvoll, den Orgelbauverein weiterleben zu lassen und zu unterstützen, damit wir auch für die Zukunft gerüstet sind und die Orgel noch viele Jahre in unserer Kirche erklingen kann.

Ich danke ganz herzlich allen Mitgliedern des Orgelbauvereins, die sich über viele Jahre für die Orgel eingesetzt haben. Mein

besonderer Dank gilt Frau Dr. Neu, die dem Orgelbauverein als 1. Vorsitzende über 20 Jahre vorstand.

Wir vom Orgelbauverein Überherrn freuen uns, wenn uns auch in Zukunft viele Menschen unterstützen im Orgelbauverein, Es werden Menschen gebraucht, die ein Herz für unsere Orgel haben, damit wir auch in ferner Zukunft die „Königin der Instrumente“ (so bezeichnete bereits W. A. Mozart 1777 die Orgel) hören und genießen können.

Eine Orgel begleitet uns in vielen unterschiedlichen Situationen des Lebens, sei es bei dem freudigen Ereignis einer Taufe oder einer Hochzeit, wie auch bei schmerzvollen Ereignissen (Sterbeämtern). Festlich erklingt sie bei vielen Feiertagen und in Konzerten und zuverlässig auch bei jedem anderen Gottesdienst.

**Werden Sie Mitglied im Orgelbauverein St. Bonifatius Überherrn und unterstützen Sie den Erhalt unserer schönen Orgel. Mitgliedschaftsanträge erhalten Sie im Schriftenstand der Pfarrkirche.**

**Wenn Sie mehr über die Orgel erfahren möchten, sprechen Sie mich als Kirchenmusikerin in Überherrn gerne an nach den Gottesdiensten oder auch bei den nächsten Veranstaltungen (Sonntag 3. November „Soirée spirituelle“ mit Regionalkantor Armin Lamar und den 3 Solistinnen// Freitag, den 8. November „Klangvoll vereint für Frieden und Demokratie“).**

Mit lieben Grüßen, Susanne Zapp-Lamar (Dekanatskantorin)

## **Klangvoll vereint für Frieden und Demokratie Abendlob in St. Bonifatius mit Überherrner Chören!**

Die **AGÄR (Arbeitsgemeinschaft der Ämter und Referate für Kirchenmusik der Diözesen Deutschlands)** und der ACV Deutschland laden Chöre und Musiker:innen zu einem übergrei-

**KLANGVOLL VEREINT  
FÜR FRIEDEN  
UND DEMOKRATIE.**

**ABENDLOB  
„DA PACEM“**

Die Überherrner Chöre  
Freitag, 8. Nov. 2024, 19.00 Uhr  
St. Bonifatius Überherrn

Leitung: Pfr. Elmar Klein, Marita Grasmück,  
Lukas Philippi und Susanne Zapp-Lamar  
Deutschlandweite Aktion vom  
Allgemeinen Cäcilienverband  
Eintritt frei!

fenden Projekt am **Freitag, 08.11.2024 um 19 Uhr** zum bundesweiten Musizieren ein. Sie möchten Chöre ermuntern, sich mit dieser Aktion für Frieden, Toleranz, Hoffnung und Demokratie zu engagieren. Mit der großangelegten Initiative „Kirchenmusik: klangvoll vereint für Frieden und Demokratie“ sollen viele Stimmen zum Gebet um Frieden und demokratisches Handeln zusammengebracht werden, um damit ein kraftvolles kirchliches Zeichen der Solidarität und des Zusammenhaltes zu setzen. Dies ist sehr wichtig in einer Zeit, in der der Friede in der Welt und die Demokratie in unserer Gesellschaft gefährdet sind. An diesem Abend sollen Chöre und Ensembles an verschiedenen Orten singen – ein großer Friedenschor, der die verbindende und friedensstiftende Kraft der Musik demonstriert und feiert. Dabei ist es egal aus welcher Stilrichtung die Musik stammt. Vielfalt ist willkommen.

Wir in Überherrn haben uns auch zusammengetan als großen **Friedenschor** – Sängerinnen und Sänger der Kirchenchöre Altforweiler, Berus, Bisten, Felsberg, Überherrn und Wohnstadt, sowie der Männergesangverein Überherrn und der Frauenchor „Cantilena“ und Gastsänger:innen möchten gemeinsam mit Pfr. Elmar Klein singen und beten für Frieden. Der Kirchenchor Überherrn feiert damit gleichzeitig seinen Geburtstag 100+3, der in der Coronazeit (zum hundertsten ...) leider nicht gefeiert werden konnte. Geleitet wird dieses Abendlob von Lukas Philipp, Marita Grasmück und Susanne Zapp-Lamar. Herzliche Einladung zu dieser besonderen Veranstaltung!

## SSV Altforweiler-Berus

### SSV - SC Roden II: abgesagt

Das Spiel gegen Roden musste von uns aufgrund von Verletzungen und Krankmeldungen abgesagt werden. Auf einen Ausweichtermin konnten wir uns mit Roden leider nicht einigen, daher wird das Spiel nicht wiederholt und gegen uns gewertet.

Bis kommenden Sonntag, 03.11. sollten wir wieder ausreichend Spieler zur Verfügung haben, Anstoß im Heimspiel gegen Schaffhausen II ist um 15:30.



## Hobbyausstellung im Kloster Überherrn am 17. November

Herzliche Einladung zur Hobbyausstellung am Sonntag, den 17. November ab 14.00 Uhr im Pfarrheim Kloster Überherrn (Schlossstraße). Der Kirchenchor bietet Kaffee und Kuchen an - zum Verweilen und Genießen ist das Pfarrheim ein sehr schöner Ort. Einige Hobbykünstler:innen stellen ihre Werke aus und man darf wieder staunen über so viel Kreativität. Freuen Sie sich auf Geschenkartikel, Patchwork, Klöppelarbeiten, Holzarbeiten, Weihnachtsdekoration, Häkel- und Stricksachen, Nähartikel, Taschen, Utensilienbeutel, Glückwunschkarten, Weihnachtskarten, - Lesezeichen aus Perlen, Perlenanhänger, Geschenke- und Flaschentaschen, Stofftannenbäume, Servietten- und Bestecktaschen aus Filz, selbstgenähte Knochen- Lesezeichen, „Elchanhänger“, Wichtel aus Holzschmuck und vieles mehr. **Herzliche Einladung! Wir freuen uns über Ihren Besuch!** Kuchenspenden werden noch gerne entgegengenommen (bitte melden bei Susanne Zapp-Lamar 685712 oder Nicole Hinsberger 5628).

### Bitte beachten:

Um die Persönlichkeitsrechte Dritter zu wahren, senden Sie uns bitte nur Bildmaterial (Fotos, Zeichnungen, Grafiken etc.) zu, von denen Ihnen die Veröffentlichungsrechte vorliegen. Haftung übernimmt ausschließlich der Absender.

TV 1963 Überherrn e.V präsentiert

# Kinder-Halloween Party

Musik - Essen - Trinken - Grusel-Labyrinth

## 31.10.2024

16 bis 19 Uhr im Kulturhaus Überherrn  
Eintritt: 3€ Kinder, 5€ Erwachsene

\*Vorverkauf bei den Übungsleitern

ELTERN HAFTEN FÜR IHRE KINDER. HEIM + FEIT  
SAARLOUIS • SAARBRÜCKEN

Kinder: day of moving | Tag des Kinderturnens  
Kommt vorbei!

Der Turnverein Überherrn präsentiert

# 1.Tag des Kinderturnens

Für alle Kinder 3-9 Jahre

Wann: 05.11.24 von 15:00 - 17:00  
Wo: Halle der Grundschule St. Bonifatius

Mitzubringen sind: Sportkleider, Sportschuhe für drinnen, Trinkflasche

<https://www.tv-ueberherrn.de>

## Altforweiler

### OIG Altforweiler

#### Forweiler Adentstürchen

In diesem Jahr finden auch wieder die beliebten Forweiler Adentstürchen statt. Der Kalender füllt sich langsam. Interessierte Vereine, Nachbarschaften, Firmen, Gruppierungen und Einzelpersonen können sich bei Markus Gersing Tel. 06836 991334 einen Termin reservieren lassen und weitere Informationen erhalten.

Folgende Termine sind bereits vergeben: 1., 6., 7., 8., 11., 12., 13., 14., 15., 19., 20., 21., 22., 23. Dezember.

#### Vorstandssitzung

Die nächste Vorstandssitzung der OIG findet am **14.11.2024** statt. Einladungen gehen per E-Mail an alle Vorstandsmitglieder raus.

#### Termine

10.11.24 St. Martin in Altforweiler

03.01.25 Neujahrsempfang der OIG Altforweiler

Termine und weitere Infos auf [www.altforweiler.de](http://www.altforweiler.de)

Markus Gersing

1. Vors. OIG Altforweiler

### Forweiler Dorfleben e. V.

#### St. Martin naht!

**Am 10. November laden wir, der Forweiler Dorfleben e.V., zur St. Martins Feier in Altforweiler ein!**

Start ist um 17:30 Uhr mit dem Wortgottesdienst in der St. Matthias Kirche. Anschließend ziehen wir mit Laternen zum Schulhof, wo Glühwein, Getränke, Wiener und Brezeln auf alle



warten. Der Förderverein des Kindergartens organisiert auch dieses Jahr wieder eine Tombola mit tollen Preisen! Helfende Hände sind willkommen – meldet euch unter: [dorfleben@altforweiler.de](mailto:dorfleben@altforweiler.de) ;-)

## Berus

### Ortsvorsteher: Johannes Willmes

An der Port 24, Tel. 0177/4311598

[willmes.johannes@t-online.de](mailto:willmes.johannes@t-online.de)

Sprechstunde montags ab 19:00 Uhr im Schloss

### Kath. Kindergarten St. Oranna Berus

#### Laternen-Workshop 2024

Auch in diesem Jahr findet in unserer KiTa wieder der Laternen Workshop statt.



Hierfür haben die Kinder die Möglichkeit in unserer Bildungsinsel, dem Atelier ihre Laterne selbstbestimmt zu gestalten.

Heike Poncelet, Standortleitung

Kath. Kindertagesstätte St. Oranna

### TTC Berus e.V.

#### Oberliga Südwest:

##### 1. Mannschaft kassiert Packung beim Tabellenführer

Am vergangenen Wochenende musste unsere 1. Mannschaft beim TSG Kaiserslautern 2 antreten. Der ungeschlagene Tabellenführer peilt mit den beiden Topspielern Aleksandr Smirnov und Adrian Vicente Rubinos den Aufstieg in die Regionalliga an und ist somit eigentlich kein Maßstab für unsere junge Truppe. So lag man nach den Doppeln auch gleich mit 0:2 in Rückstand, obwohl die Niederlage von Leon Roskothen und Andreas Haas mit 2:3 recht unglücklich war. Die Geschichte der Einzel ist dann auch schnell erzählt. Eine bärenstarke Pfälzer Mannschaft traf auf ein Team, dass leider nicht den besten Tag erwischte. Lediglich Leon Roskothen konnte Smirnov beim 2:3 etwas paroli bieten. So verlor man am Ende auch in der Höhe verdient mit 0:10. Nun wartet am nächsten Sonntag, 03.11., ungefähr das gleiche Kaliber auf unser Team. Um 14 Uhr geht es zum Auswärtsspiel gegen den RSV Klein-Winternheim. Auch Klein-Winternheim ist bis dato ungeschlagen und konnte den Abgang von Chen Zhibin mit dem Einkauf von Björn Baum und Jurij Margit mehr als kompensieren. Trotzdem wollen unsere Jungs alles versuchen, ein besseres Ergebnis als in Lautern zu erzielen.

#### Vorschau Samstag, 02.11.2024:

##### Saarlandliga:

TTC Gersweiler 1 - TTC Berus 2, Spielbeginn: 18:30 Uhr

**Bezirksliga:**

TTC Berus 3 – TTC WNL Losheim am See, Spielbeginn: 18:30 Uhr in Altforweiler

**Bezirksklasse:**

TTC Püttlingen - TTC Berus 4, Spielbeginn: 18:30 Uhr  
 U19: TTF Merzig – TTC Berus, Spielbeginn: 14:30 Uhr  
 U15: TTC Lauterbach – TTC Berus, Spielbeginn: 14:30 Uhr  
 U13: TTC Berus – 1. FC Saarbrücken-TT, Spielbeginn: 14:30 Uhr

**Vorschau Sonntag, 03.11.2024:**

Oberliga Südwest: RSV Klein-Winternheim 1 - TTC Berus 1, Spielbeginn: 14:00 Uhr

**Arbeitseinsatz Halloween**

Am Donnerstag, 31.10.2024 beteiligen wir uns an der Veranstaltung des Horrorzelts am Europadenkmal. Unsere Schicht ist von 20.00 Uhr bis 23.00 Uhr. Außerdem benötigen wir zum Aufbau am 30.10.2024 ab 15.00 Uhr und beim Abbau am Sonntag, 03.11.2024 noch Helfer. Bitte meldet Euch beim 1. Vorsitzenden. Stützpunkttraining

Das Stützpunkttraining findet wieder ab Montag, 28.10.2024 in der Turnhalle in Berus statt. Die Trainingszeit ist ab sofort von 17.00 Uhr bis 18.30 Uhr.

Weitere Infos zu unserem Verein finden Sie auch auf unserer Homepage [www.ttcberus.de](http://www.ttcberus.de) oder auf Facebook unter <https://www.facebook.com/TTCBerus/>

**Obst und Gartenbauverein Berus e.V.****Aktion Streuobstwiese**

Die Pflanzaktion in unserer Streuobstwiese findet am **09. November 2024** statt. Wir treffen uns um 9:00 Uhr am Viezhaus, auch bei Regen. Die Bäume müssen in den Boden. Es wird auch einen Mittagssnack zur Stärkung geben. Wir freuen uns über jeden Helfer.

Am Mittwoch, den **20. November** findet um **18:30 Uhr** unsere nächste **Vorstandssitzung** im Viezhaus statt.

**Bisten****Ortsvorsteher: Markus Naumann**

Mühlenstraße 9, Tel. 06836/9203379

[m.naumann75@outlook.de](mailto:m.naumann75@outlook.de)

Sprechstunde: Donnerstag, 17:30 bis 18:30 Uhr, Rathaus/ Sitzungssaal. Um vorherige Anmeldung wird gebeten

**Der Ortsvorsteher informiert:****Seniorenachmittag 2024**

Liebe Mitbürgerinnen, liebe Mitbürger,  
**am Freitag, den 15.11. ab 15 Uhr** findet der diesjährige **Tag der älteren Mitbürgerinnen und Mitbürger in Bisten** statt.

Ortsvorsteher und Ortsrat laden zum gemütlichen Beisammensein bei Kaffee und Kuchen ein. Der Nachmittag wird musikalisch begleitet vom Mandolinenorchester Altforweiler. Mit einer kleinen Stärkung als Abschluss klingt der Tag dann aus.

Sollten Sie einen **Fahrdienst** zum oder vom Vereinshaus benötigen, melden Sie sich gerne telefonisch: **9203379**.

**Tag der älteren Mitbürgerinnen und Mitbürger in Bisten****Herzliche Einladung**

zum **Seniorenachmittag** des Ortsrates Bisten am

**Freitag, 15. November 2024 ab 15:00 Uhr**

**Vereinshaus Alte Schule, Mertener Straße**

**Gemütliches Beisammensein**

**Kaffee und Kuchen**

**Musikalisches  
Rahmenprogramm**

**Abendimbiss**



Auf Ihr/Euer Kommen freuen sich die Mitglieder des Ortsrates Bisten und ihr/euer Ortsvorsteher Markus Naumann

**Termine 2024**

- 01.11. Allerheiligen:** Messe mit anssl. Gräbersegnung  
**09.11. Martinsumzug:** 17:30 Uhr Andacht anssl. Martinszug zum Dorfplatz  
**15.11. Seniorenachmittag**  
**17.11. Volkstrauertag:** Messe mit anssl. Kranzniederlegung am Ehrenmal  
**01.12. Adventsmarkt** der Messdiener St. Peter im Anschluss an die Messe

Markus Naumann,  
 Ihr/Euer Ortsvorsteher

**TUS Bisten**

SG Nalbach/Piesbach 1 - TUS Bisten 1 1:0

SF Wadgassen 2 - TUS Bisten 2 5:1

Torschütze: A. Jacob

Näheres zu den Spielen finden Sie im Internet unter: [www.tus-bisten.de](http://www.tus-bisten.de)

**Sonntag, den 03.11.**

FC Elm 2 - TUS Bisten 2; Anstoß um 12:45 Uhr

FC Elm 1 - TUS Bisten 1; Anstoß um 14:30 Uhr

Am Samstag, den 23.11.2024 findet um 17:00 Uhr im Clubheim am Sportplatz Bisten unsere diesjährige Mitgliederversammlung mit Vorstandsneuwahlen statt. Hierzu sind alle Vereinsmitglieder recht herzlich eingeladen.

**TAGESORDNUNG:**

- 1) Eröffnung und Begrüßung
- 2) Feststellung der Beschlussfähigkeit
- 3) Bericht des Vorstandes über das Geschäftsjahr
- 4) Kassenbericht
- 5) Bericht der Kassenprüfer



- 6) Wahl eines Versammlungsleiters  
 7) Entlastung des Vorstandes  
 8) Vorstandsneuwahlen und Wahl der Kassenprüfer  
 9) Verschiedenes  
 Anträge sind schriftlich bis zum 10.11.2024 beim Vorstand einzureichen.

**TuS Bisten e.V.**  
 Saison 2024/25 • Stadion Zum Linslerhof

**TUS Bisten**  
 gegen  
**SSV Saarlouis**

**Sonntag, 10.11.2024 • Anpfiff 14.30 Uhr**

**TuS Bisten II : SC Lisdorf II**  
 Anpfiff 12.45 Uhr

[www.tus-bisten.de](http://www.tus-bisten.de)



## Felsberg

### Ortsvorsteher: Prof. Dr. Gerd Waschbusch

Metzer Straße 110, Tel.: 06837 9006132 bzw. 0170 8362832  
 gerd.waschbusch@icloud.com  
 Sprechstunde: Mo. von 17:00 Uhr bis 18:00 Uhr  
 im Dorfzentrum Metzer Straße 71  
 (ansonsten nach telefonischer Vereinbarung).  
 Während der Sprechstunde bin ich telefonisch auch unter  
 06837 7146 erreichbar.

### Jagdgenossenschaft Felsberg

Einladung zur Genossenschaftsversammlung  
 Am **Mittwoch, 27. November 2024, findet um 19.00 Uhr** im Dorfzentrum Felsberg eine Jagdgenossenschaftsversammlung statt, zu der alle Felsberger Jagdgenossen hiermit eingeladen werden.

#### Tagesordnung:

1. Jahresrechnung 2023/2024
2. Entlastung des Jagdvorstehers und der Geschäftsführerin
3. Bericht zum Ablauf des Jagdbetriebes 2023/2024
4. Verschiedenes

Der Jagdvorsteher, Dr. Matthias Christyany

### Fördergemeinschaft Teufelsburg e. V.



Am Sonntag, den 27.10.2024, fand bei strahlendem Sonnenschein, mit zahlreichen Besuchern, das traditionelle Flaggenhissen auf der Teufelsburg in Felsberg statt. Der letzte Burgsonntag der Saison 2024 wurde umrahmt vom Fanfahrenzug Ensdorf und der 1. Vorsitzende Christof Leinen liess das sehr erfolgreiche Jahr 2024 Revue passieren. Er betonte dabei besonders die herausragende Platzierung der Teufelsburg bei dem bundesweiten Vergleich von 1.300 Schlössern und Burgen. Die Teufelsburg hat in diesem Ranking, mit 4,7 von 5 Sternen, Platz 66 der Gesamtwertung erreicht. Im Saarland ist die Teufelsburg, bei insgesamt 13 beurteilten Burgen und Schlössern, sogar der Spitzenreiter, besonders

wegen der schönen, weitreichenden und einzigartigen Aussicht über das Saartal.

Die Fördergemeinschaft Teufelsburg ist auch sehr stolz auf die großartige Arbeit, der vielen Helfenden und Unterstützenden, die in diesem Jahr rund um das Burgmuseum und die Dienste an den Burgsonntagen geleistet wurde.

Danach erfolgte zusammen mit dem Ortsvorsteher Dr. Gerd Waschbusch und der 2. Vorsitzenden sowie musikalisch begleitet vom Fanfahrenzug Ensdorf das Fahneholen auf dem Burgplateau.

Beim anschließenden Umtrunk und gemütlichen Beisammensein fand ein reger Austausch statt und wir konnten mit unseren Gästen auf den tollen Erfolg der Fördergemeinschaft Teufelsburg anstoßen.



Wir freuen uns schon jetzt auf das Flaggenhissen im nächsten Frühjahr.

Esther Thilmont, 2. Vorsitzende

## SV 1948 Felsberg e.V.

Letzten Sonntag hatte die Zwote spielfrei. Für die Erste hieß es aber, ab zum Derby nach Überherrn. Hier holten wir gegen die SSV Überherrn 2, bei schönstem Fußballwetter, mit einem 1:8 Sieg weitere 3 Punkte ein. Torschützen in dieser Partie waren Omar Bounesrifi (1), Mohamed Lafraoui (1), Azzedine Garzoum (3) und Edgar Gerber (3).

Geil!!!

### Mittwoch, 30.10.24

19.00 Uhr FSV Saarwellingen 2 - SV Felsberg 2

### Sonntag, 03.11.24

Die Spiele gegen die DjK Saarwellingen wurden auf nächstes Jahr, 23.02.25 verlegt.

### Einladung zur Mitgliederversammlung 2024

Am Sonntag, den 24.11.2024 um 14:30 Uhr findet turnusgemäß die Mitgliederversammlung im Clubheim in Felsberg statt. Hierzu laden wir alle Vereinsmitglieder des SV Felsberg ein und hoffen auf zahlreiches Erscheinen.

### Tagesordnungspunkte

1. Begrüßung
  2. Feststellung der Beschlussfähigkeit
  3. Genehmigung der Tagesordnung
  4. Bericht des Vorstandes für das abgelaufene Kalenderjahr
    - o Bericht des Vorsitzenden
    - o Finanzbericht des Schatzmeisters
    - o Bericht des Geschäftsführers
    - o Bericht der Kassenprüfer
  5. Aussprache zu den Berichten
  6. Wahl eines Versammlungsleiters
  7. Entlastung des Vorstandes
  8. Neuwahl des Vorstandes
    - o 1. Vorsitzender
    - o 1. Schatzmeister
    - o 1. Geschäftsführer
    - o 2. Vorsitzender
    - o 2. Geschäftsführer
    - o 2. Schatzmeister
    - o 1. Jugendleiter
    - o 2. Jugendleiter
    - o Vertreter der Altherrenabteilung
    - o Spielausschussvorsitzender
    - o Beisitzer
  9. satzungsgemäß gestellte Anträge
  10. Verschiedenes
  11. Schlusswort des 1. Vorsitzenden
- Anträge sind bis zum 10.11.2024 schriftlich oder per Mail an den Vorstand zu stellen.

### JSG Saargau (SV Felsberg / SV Düren-Bedersdorf) F-Jugend



Am Samstag spielten wir mit 2 Mannschaften beim Halloween Cup in Brotdorf. Die F2 hatte ihr erstes Spiel gegen Merzig. Hier



gelang ein glückliches 1:0. Nach dem Auftaktsieg folgte im Spiel gegen Brotdorf ein 1:1 Unentschieden.

In den folgenden beiden Spielen gab es zwei knappe 0:1 Niederlagen. Dadurch war ein Weiterkommen unmöglich, aber man erreichte einen respektablen dritten Platz in der Gruppenphase. Die F1 konnte ihr erstes Spiel ebenfalls gewinnen. Gegen Losheim startete man mit einem 3:0. Im zweiten Spiel kam es zum Topspiel der Gruppe gegen Dillingen. Auch dieses konnten wir für uns entscheiden.

Es folgten zwei souveräne Siege gegen Saarwiesen 1 (5:0) und Schmelz 2 (3:1). Die Gruppe hatten wir danach ohne Punktverlust überstanden. Im Halbfinale gegen Saarwiesen 3 wurde mit einem 2:0 das Finale klar gemacht.

Dort trafen wir auf Bietzen-Harlingen. Diese hätten zu Beginn mit zwei guten Chancen in Führung gehen können. Danach hatten auch wir zwei gute Chancen das Spiel für uns zu entscheiden. Nach der regulären Spielzeit stand es 0:0. Im Elfmeterschießen zogen wir dann den Kürzeren mit 1:2. Trotzdem war es eine sehr gute Leistung, das Turnier ungeschlagen zu überstehen und in einem klasse Spiel, das keinen Verlierer verdient hatte, den Kürzeren zu ziehen.

Die Jungs haben mit viel Einsatz, Konzentration und Teamgeist überzeugt. Mit dieser Leistung und viel Spielfreude wollen wir auch weiter in die nächsten Spiele draußen und ab Ende November in die Halle gehen.

## Überherrn

### Ortsvorsteher: Patrick Schäfer

Mozartstr. 9, Tel.: 06836/7234095, pschaefer-cdu@gmx.de  
Sprechstunde: wochentags in der Grundschule  
St. Bonifatius. Der Ortsvorsteher bittet um vorherige tel. Terminvereinbarung.

### Bericht vom Seniorennachmittag 2024, der Ortsteile Überherrn und Wohnstadt Siehe unter Gesamtgemeinde

### St. Martinsfeier 2024 in Überherrn

Wie in den vergangenen Jahren findet die St. Martinsfeier dieses Jahr, wieder auf dem Schulhof der Grundschule St. Bonifatius statt. Die Feierlichkeiten beginnen, am **8. November um 17.30 Uhr** mit dem Wortgottesdienst auf der Schulbühne. Anschließend startet der St. Martinsumzug mit Musikalischer Untermalung. Der Umzug verläuft über die Brückenstraße zur Blumenstraße, weiter zur Parkstraße in Richtung Kulturhaus und wieder zurück zum Schulhof. Dort wird das St. Martinsfeuer von unserer Feuerwehr entzündet und die Ortsgruppe des Roten Kreuz wird die Brezeln an die Kinder verteilen.

Für Speis und Trank rund ums Martinsfeuer sorgt der Förderverein der Grundschule mit Unterstützung der Eltern. Der Erlös kommt, wie alle Jahre wieder, den Schüler\*innen der Grundschule zu Gute.

### SSV Überherrn

#### Deutliche Niederlagen

Unsere beiden Aktivenmannschaften musste gegen jeweilige Topteams ihrer Liga deutliche Niederlagen einstecken: die erste Mannschaft zeigte beim Tabellenführer in Gerfangen-Fürweiler eine sehr gute erste Halbzeit und ging gleich zweimal durch Nicolas Wilhelm in Führung. Ärgerlich aus SSV-Sicht war der 2:2-Ausgleich unmittelbar vor dem Halbzeit-



pfiff und dieser Treffer brachte dem Tabellenführer jede Menge Selbstvertrauen, dass Gerfangen-Fürweiler in den zweiten 45 Minuten kurzen Prozess machte und am Ende einen verdienten 6:2 Sieg einfuhr.

Auch die zweite Mannschaft stand gegen den starken Nachbarn aus Felsberg auf verlorenen Posten und lag bereits zur Pause mit 0:4 in Rückstand. Nach dem Ehrentreffer von Justin Roth übernahm der SVF wieder das Kommando und gewann am Ende mit 8:1.

**Vorschau:** Zum Start der Rückrunde spielen beide Mannschaften am kommenden Sonntag erneut auswärts: die erste Mannschaft trifft um 16 Uhr auf die Sportfreunde aus Hostenbach, die zweite Mannschaft tritt um 14:30 Uhr beim SV Erbringen an.

## Wohnstadt

### Ortsvorsteher: Werner Reis

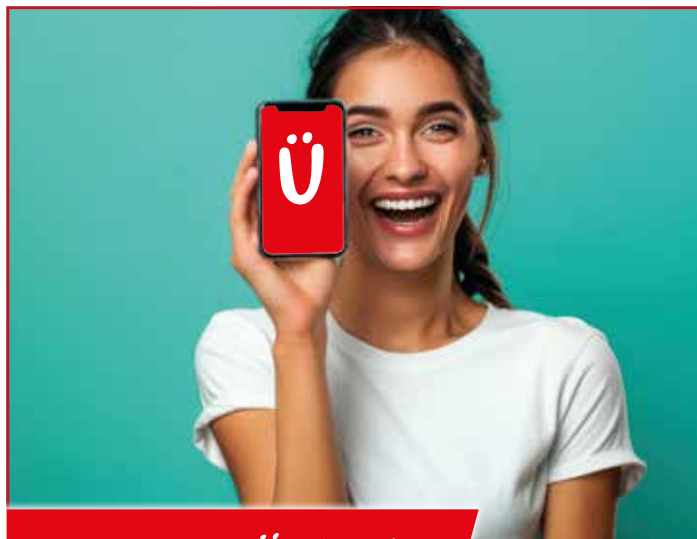
Büchnerweg 2, Tel. 06836/92095-22 mit AB

Mail: Meisterreis@t-online.de

Sprechstunde: Mittwochs von 17:00 bis 18:00 Uhr,

nach vorheriger Anmeldung; Ort: nach tel. Vereinbarung

**Bericht vom Seniorennachmittag 2024,  
der Ortsteile Überherrn und Wohnstadt**  
Siehe unter Gesamtgemeinde



## Die neue Ü-App!

News, Veranstaltungen Vereine, Kontakte und  
... deinen **Überherrner Anzeiger** immer dabei!

**Ab sofort kostenlos in deinem  
App Store und Google Play Store**

[www.mtypemedia.de](http://www.mtypemedia.de)



Download on the  
App Store



GET IT ON  
Google Play

## KFD St. Monika



### Fahrt zum Weihnachtsmarkt

Die kfd St. Monika fährt am **28. November 2024** zum Weihnachtsmarkt nach Bernkasel-Kues. Die Kulisse aus festlich geschmückten mittelalterlichen Fachwerkhäusern macht den Weihnachtsmarkt in Bernkastel-Kues zu etwas ganz Besonderem. Der Charme der historischen Altstadt in Kombination mit weihnachtlicher Atmosphäre lädt ein, durch die Gassen zu schlendern. Auf dem Weihnachtsmarkt gibt es in den geschmückten Marktständen von traditionellem Kunsthandwerk über Schmuck und Kerzen bis hin zu nostalgischen Geschenkideen viel zu sehen. Auch das gastronomische Angebot lässt keine Wünsche offen. Stimmen Sie sich mit dem Besuch auf die Adventszeit ein.

Wir treffen uns am 28. November um 9.00 Uhr auf dem Parkplatz hinter der Kirche St. Monika. Auf der Heimfahrt werden wir in Losheim zusammen Abendessen.

Anmelden können Sie sich bei Marlies Leidinger, Tel. 4345, Ursula Theobalt, Tel. 4565 oder Ihrer Mitarbeiterin im Besuchsdienst.

Wir freuen uns auf einen zauberhaften Tag im weihnachtlichen Bernkastel-Kues mit Ihnen.

Ursula Theobalt



## Kirchliche Nachrichten

### Kath. Kirchengemeinde Überherrn – St. Oranna

#### Gottesdienstordnung vom 02.11. bis 10.11.2024

#### Sa 02.11. Allerseelen - Kollekte für die Priesterausbildung in Diasporagebieten Mittel- und Osteuropas

Über 18:00 Uhr Festgottesdienst zu Allerseelen, mitgest.  
vom Kirchenchor

Horst Hussinger u. Verst. d. Fam./Roderich u. Iris Treib/  
Hansi Koch mit Tochter Gabriele u. Schwiegereltern Jo-  
hann u. Elisabeth

#### So 03.11. 31. Sonntag im Jahreskreis

Bist 09:00 Uhr Hochamt

Ursula Klein u. Verst. der Fam. Klein-Heß/Olga Haag/  
Leb. u. Verst. einer Familie

Alt 10:30 Uhr Hochamt

Winfried Schneider u. verst. Angeh./Verst. d. Fam. Lad-  
wein-Weiland/Verst. d. Fam. Otto-Labouvie/Ehel. Klaus  
u. Adelheid Ehl/Christel Bedersdorfer u. verst. Angeh./  
Nanni u. Ernst Bedersdorfer u. verst. Angeh./Ehel. Ja-  
kob und Maria Hewer u. Tochter Oranna Artis/Ehel. Er-  
win u. Katharina Gersing/verst. Freundin Charlotte

Über 18:00 Uhr Soirée spirituelle (Konzert mit Orgel Plus)  
u.a. Uraufführung der Oranna-Sonate

In dieser Woche Krankenkommunion

#### Mo 04.11. Hl. Karl Borromäus, Bischof (1584)

Alt 15:00 Uhr Rosenkranzgebet

#### Mi 06.11. Hl. Leonhard, Einsiedler von Limoges (6. Jh.)

Alt 15:00 Uhr Rosenkranzgebet

#### Do 07.11. Hl. Willibrord, Bischof von Utrecht und Glaubens- bote

PfWohn 09:00 Uhr Andacht der kfd St. Monika, anschl. Früh-  
stück

Über 14:00 Uhr WortGottesFeier Tagespflege Schwestern-  
verband

Alt 15:00 Uhr Rosenkranzgebet



**Fr 08.11. Freitag der 31. Woche im Jahreskreis**

- ABZÜ 11:00 Uhr Wortgottesdienst  
 Alt 15:00 Uhr Rosenkranzgebet  
 Über 17:30 Uhr Wortgottesdienst zu St. Martin auf dem Schulhof der Grundschule St. Bonifatius  
 Über 19:00 Uhr Klangvoll vereint für Frieden und Demokratie Abendlob „da pacem“ in St. Bonifatius und deutschlandweit

**Sa 09.11. 32. Sonntag im Jahreskreis - Kollekte für die Katholischen Öffentlichen Büchereien**

- Zählung der Gottesdienstbesucher\*innen  
 Bist 17:30 Uhr Wortgottesdienst zu St. Martin  
 Über 18:00 Uhr Vorabendmesse

**So 10.11. 32. Sonntag im Jahreskreis - Kollekte für die Katholischen Öffentlichen Büchereien**

- Zählung der Gottesdienstbesucher\*innen  
 Fels 09:00 Uhr Hochamt  
 Stiftsmesse Johann Rupp  
 Beru 10:30 Uhr Hochamt zum Patronatsfest, anschl. Umtrunk 1. Jgd. Roland Pabst  
 Beru 14:30 Uhr Taufe des Kindes Martha Winkler  
 Klost 15:00 Uhr Kaffee u. Kuchen f. Helfer „Team Fronleichnam“ (Das „Team Fronleichnam St. Bonifatius“ lädt alle Helferinnen u. Helfer recht herzlich zu Kaffee u. Kuchen ins Pfarrheim Kloster ein.)  
 Alt 17:30 Uhr Wortgottesdienst zu St. Martin

**Pfarrbüro Überherrn, Lindenstr. 2, 66802 Überherrn**

Tel.: 06836 – 3226 Fax: 06836-685796  
 Dienstags, mittwochs, donnerstags und freitags von 9.00 - 12.00 Uhr, donnerstags von 14.00 – 16.00 Uhr  
 E-Mail: [pfarrbuero@pg-ueberherrn.de](mailto:pfarrbuero@pg-ueberherrn.de)  
 Pfarrer E. Klein, Pfarramt Überherrn: Tel.: 06836/3226  
 Gemeindeferentin T. Theobald Tel.: 06836/685645  
 E-Mail: [tanja.theobald@bistum-trier.de](mailto:tanja.theobald@bistum-trier.de)  
 Gemeindeferentin J. Harpers Tel.: 06836/921789  
 E-Mail: [jennifer.harpers@bistum-trier.de](mailto:jennifer.harpers@bistum-trier.de)  
 Sekretärinnen: S. Häcker, A. Ney und D. Schläfer

**Hier noch einmal alle Termine unserer Wortgottesdienste zu St. Martin in der Kirchengemeinde Überherrn – St. Orana auf einen Blick:**

- Freitag, 08.11.24, 17.30 Uhr: Schulhof der Grundschule St. Bonifatius, Überherrn  
 Samstag, 09.11.24, 17.30 Uhr: Kirche St. Peter, Bisten  
 Sonntag, 10.11.24, 17.30 Uhr: Kirche St. Matthias, Altforweiler  
 Montag, 11.11.24, 17.30 Uhr: Kirche St. Martin, Berus  
 Dienstag, 12.11.24, 17.30 Uhr: Kirche St. Nikolaus, Felsberg  
 Mittwoch, 13.11.24, 17.00 Uhr: Kirche St. Monika, Wohnstadt (Vorplatz der Kirche)

**Ev. Kirchengemeinde Saarlouis****OKTOBER 2024**

- 31.10.24** 19.00 Uhr Pfr'in Köhler und Team  
 Reformationstag Regionalgottesdienst,  
 Ev. Kirche Schaffhausen

**NOVEMBER 2024**

- 03.11.24** 10.00 Uhr Pfr.i.R. Richter  
**10.11.24** 10.00 Uhr Präd'in Johann

Sollte es kurzfristige Änderungen in Bezug auf unsere Gottesdienste oder andere Veranstaltungen geben, erfahren Sie dies auf unserer Homepage: [www.evangelisch-in-saarlouis.de](http://www.evangelisch-in-saarlouis.de)

*Buchen Sie schon jetzt  
 Ihre Weihnachts-Anzeige  
 und sichern Sie sich  
 Ihren Weihnachts-Rabatt!*

Schalten sie an Weihnachten Ihre Anzeige zu Sonderkonditionen. Wie gewohnt erscheint **Ihre Weihnachtsgruß-Anzeige** in der Heftmitte auf unseren Sonderseiten in der letzten Ausgabe KW 51 im Jahr 2024. Interesse geweckt? **Rufen Sie uns an, wir beraten Sie gern!**

**TYPE**  
 media



MTYPE media GmbH  
 Untertürkheimer Str. 21a  
 66117 Saarbrücken  
 Tel. 0681 | 58 85-0  
[www.mtypemedia.de](http://www.mtypemedia.de)  
[anzeiger@mtypemedia.de](mailto:anzeiger@mtypemedia.de)

**Allgemeine Nachrichten****Alex Beyrodt & Friends****Feat. Cherry Gehring (Pur) und mehr**

Alex Beyrodt & Friends! Rock-Klassiker, intensiv und Straight To The Heart Dieses Konzert ist einmalig – in mehrfacher Hinsicht. Alex Beyrodt hat eine hochkarätige Band zusammengestellt, die in dieser Besetzung noch nie zu hören war. Die Songs sind eine geschmackssichere Auswahl an Klassikern zwischen Mainstream-Rock und härteren Tönen, von den Doobie Brothers bis Deep Purple. Zu hören sein werden „unvorherhörbare“ Interpretationen dieser Musik, die nirgendwo sonst zu hören sind. Denn alles, was auf der Bühne passiert, geschieht im Moment seiner Entstehung – mit Intuition, Gefühl und dank der jahrelangen Routine der Musiker im Zusammenspiel. Ihr musikalischer Hintergrund reicht von intelligenter Popmusik über vertrackten Fusion-Jazzrock bis hin zu Heavy Metal. Alex Beyrodt ist einer der profiliertesten Musiker im Heavy Metal- und Hardrock-Bereich, bekannt durch Bands wie Sinner, Primal Fear und Voodoo Circle. Er tritt aber auch immer wieder mit Größen wie Ian Gillan oder Paul Rodgers auf. Wenn man ihn den „deutschen Ritchie Blackmore“ nennt, empfindet er das durchaus als Kompliment. Als Gitarrist ist sein Credo, „die Leute mit einem Ton zu packen, der an der richtigen Stelle gespielt wird – mit dem entsprechenden Vibrato und dem richtigen Sound, der direkt ins Herz trifft“. Als absolutes Highlight an den Lead Vocals an diesem Abend ist der grandiose David Readman mit an Bord. Als Sänger von Pink Cream 69 & Voodoo Circle, bringt er eine der zurzeit besten Rockstimmen der Welt mit! Eine weitere deutsche Musik-

legende an Bord ist das Multitalent Cherry Gehring: Sänger, Keyboarder und Comedian. Seit Jahrzehnten ist er mit PUR als Sänger und Keyboarder auf Tour. Aber genauso gern steht er mit großen Orchestern auf der Bühne, macht Swing und Jazz oder spielt Rock. Rudi Spiller alias Gulli Rock ist ein Alleskönner, der häufig mit Beyrodt im Trio „The New Screamer“ auftritt. Er singt, spielt Bass und Gitarre – alles gleich gut. Neben den New Screamer ist seine musikalische Heimat die „Rockanarchie“ (mit Thomas Blug). Der Name ist Programm. Er spielt überall, wo eine Steckdose ist. Namen wie Mick Rogers (Manfred Mann's Earth Band), Ali Neander (Rodgau Monotones), Jürgen Zöller (Ex-BAP) und Mel Gaynor (Simple Minds) gehören zur langen Liste seiner musikalischen Sparringspartner. Das rhythmische Rückgrat des Abends ist Tommy Fischer, der virtuose Drummer. Tickets gibt es an allen Vorverkaufsstellen von Eventim & Ticket Regional.

**Alex Beyrodt & Friends feat. Cherry Gehring (Pur) und mehr**  
**Wann: 09.11.2024/ Wo: Hotel Haus Scheidberg (Festsaal), St. Vallier Str.1, 66798 Wallerfangen**

**Einlass: 18:30 Uhr / Beginn: 20:00 Uhr**

Tickets an allen bekannten Vorverkaufsstellen von Ticket Regional  
 Veranstalter: SG Kultur UG, Sascha Gimler 01703153437

## Weihnachten mit Simply Unplugged SIMPLY CHRISTMAS



Bildrechte: Sascha Gimler

**Simply Christmas mit Simply Unplugged am 22.12.2024 in Losheim am See in der Eisenbahnhalle**

**Wann: 22.12.2024 / Wo: Losheim am See, Eisenbahnhalle**

**Einlass: ab 16:00 Uhr / Beginn: 17:00 Uhr**

Karten an allen Vorverkaufsstellen von Eventim und Ticket Regional  
 Veranstalter: SG Kultur, 01703153437

### Sprechtage der Deutschen Rentenversicherung

#### Auskunft in Rentenangelegenheiten

Der Versichertenberater für DRV Bund und DRV Saarland Hans Rudolf Folz, Felsberger Str. 61, 66802 Altforweiler führt Sprechstunden nach telefonischer Terminabsprache durch. Während der Sprechstunden können Rentenansprüche gestellt und Kontenklärungsverfahren eingeleitet werden. Um zu prüfen ob alle Zeiten erfaßt sind, können Versicherungsverläufe beim Versichertenberater Hans Rudolf Folz angefordert werden. Ebenso werden rentenrechtliche Fragen und Probleme, die sich rund um die Rente und Rehabilitation ergeben, an die Selbstverwaltungsbüros weitergeleitet. Terminabsprachen unter der Telefon-Nummer: 06836 471351, Hans Rudolf Folz, Versichertenberater der Deutschen Rentenversicherung

### Der Versichertenberater

#### der Knappschaft Bahn See

#### Sachverstand vor Ort

Der Ehrenamtliche Versichertenberater der Deutschen Rentenversicherung Knappschaft-Bahn-See, Andreas Rausch, berät kostenlos in sozialversicherungsrechtlichen Fragen, d.h. der gesetzlichen Renten-, Kranken- und Pflegeversicherung. Darüber hinaus werden Anträge aus dem Bereich der gesetzlichen Rentenversicherung für die KNAPPSCHAFT auf Kranken- und Pflegeversicherungsleistungen kostenfrei aufgenommen. Andreas Rausch, De Gasperi Ring 4, 66802 Überherrn, Terminabsprachen können telefonisch unter der Rufnummer Tel. 06836 7235025 getroffen werden.





**BESTATTUNGSHAUS  
SCHLÄFER**

**Ihr Bestatter  
in Überherrn**

**einfühlsam · herzlich · kompetent**

**Tel.: 06836 - 800 65 50**

E-Mail: [kontakt@bestattungshaus-schlaefer.de](mailto:kontakt@bestattungshaus-schlaefer.de)

Inh. Mike Schläfer  
Bestatter  
Hauptstr. 48  
66802 Überherrn



*Gerne sind wir Ihnen beim Aufbau und der Gestaltung Ihrer Traueranzeige oder Danksagung behilflich. Rufen Sie uns einfach an: Tel. 0681-5885-0 oder per E-Mail an: [anzeiger@mtypemedia.de](mailto:anzeiger@mtypemedia.de).*

*Beachten Sie auch unsere Musteranzeigen und Motive unter [www.mtypemedia.de](http://www.mtypemedia.de).*





**DUCHENE**  
**AVALON**  
*Bestattungen*

Wir sind rund um die Uhr für Sie da!



Wir stehen Ihnen  
in unseren Filialen,  
gerne mit fürsorglicher Hilfe  
und qualifizierter Beratung  
zur Seite.

*Christian und Nadine Duchene*

Qualifizierte Begleitung in schweren Stunden!

Gluckstraße 7 | 66802 Überherrn  
**24 (06836) 1200**

Besuchen Sie uns persönlich oder informieren Sie sich auf [www.avalon-bestattungen.de](http://www.avalon-bestattungen.de)

**H&S**  **NATURSTEIN-PRODUKTE GMBH**

- Grabmale
- professionelle Grabmalreinigung
- Wohn- Esszimmer & Gartentische
- Treppen & Fensterbänke
- Küchenarbeitsplatten

**Steine der Natur stilvoll veredelt**



Treppenstraße 45 · 66787 Wadgassen  
**Tel. 0 68 34 - 46 03 81 · Fax 0 68 34 - 46 03 82**

[www.h-u-s-natursteine.de](http://www.h-u-s-natursteine.de) | e-mail: [info@h-u-s-naturstein.de](mailto:info@h-u-s-naturstein.de)  
Geschäftszeiten: 8 - 12 Uhr / 13 - 17 Uhr / telef. Terminabsprache von Vorteil

**TYPE media** **ANZEIGEN-HOTLINE**  
**0681 | 5885-0**  
[anzeiger@typemedia.de](mailto:anzeiger@typemedia.de)




**METALLBAU NEUMANN** GmbH




- FENSTER
- HAUSTÜREN
- WINTERGÄRTEN
- GLASFASSADEN

66265 Heusweiler  
Am Nordfeld 2  
**Tel. 06806 - 81171**

**[www.metallbau-neumann.de](http://www.metallbau-neumann.de)**





**Schöne Ferienwohnung ab sofort im Mandelbachtal zu vermieten!**

Gemütliche, frisch renovierte 30 qm Ferienwohnung im Herzen des Mandelbachtals. Perfekt für Wander- und Radtouren, wenige Minuten vom Europäischen Kulturpark Reenheim entfernt. Ideal für Naturliebhaber, mit guter Anbindung an Saarbrücken (auch per ÖPNV). Der Flughafen Saarbrücken ist in 5 Minuten erreichbar. Die Wohnung ist hell, modern eingerichtet und verfügt über einen separaten Eingang.

Küche, WLAN, Arbeitsplatz, kostenl. Parkplätze, 48-Zoll-HD-Fernseher mit Fire TV, Föhn, Überwachungskameras in Außenbereichen, Grundausstattung zum Kochen, Öl, Salz und Pfeffer, Geschirr und Besteck, Kühl-/Gefrierschrank, Geschirrspülmaschine, Induktionsherd, Mikrowelle, Kaffeemaschine, Weingläser, Toaster, Esstisch u.v.m.

Mehr Infos gibt's bei **airbnb:**



## BEGEHBARE DUSCHE

in 24 Stunden  
BIS ZU 100% FÖRDERUNG \*ab Pflegegrad 1

**BADELIX** **IST SUPER**

**BADELIX VÖLKLINGEN**

✓ **Kostenlose Vorort-Beratung**

☎ 06898-370364 📠 0163-3331602

## WINTERREIFEN-AKTION

Zur Sofortmitnahme oder Montage zu günstigen Preisen!  
Neu- und Gebrauchtreifen Reifenservice & Automobil-Schönheitsfarm

**UNSER SERVICE FÜR SIE:**

- ✓ Beratung bei der Reifenwahl
- ✓ Reifen-Check: Luftdruck + Profiltiefe
- ✓ Fachgerechte Montage auf Alu- oder Stahlfelgen
- ✓ Rad- und Reifenwechsel
- ✓ Räder auswuchten

✓ **Reifeneinlagerung**

**H. Klein · Metzgerstr. 52 · 66802 Felsberg · Tel. 0 68 37 - 90 91 20**

## BETRIEBSÜBERGABE

im Restaurant am Warndtweiher:  
Das Restaurant wurde von Vater zu Sohn übergeben und bleibt weiterhin in Familienhand.

**Für unser Team suchen wir nun eine feste Bedienung sowie Minijobber.**  
Arbeitszeiten: Mittwoch bis Sonntag, 10 - 17 Uhr.  
Bei Interesse melden Sie sich bitte direkt im Restaurant.

**RESTAURANT AM WARNDTWEIHER**  
Karlsbrunner Weg, L 279  
Tel.: 0 68 34 / 6 02 60 · Mail: warndtweiher@t-online.de  
Öffnungszeiten: Von mittwochs bis sonntags von 10 - 17 Uhr.  
Warme Küche von 11.30 - 14 Uhr.

News, Veranstaltungen  
Vereine, Kontakte und  
... deinen **Überherrscher Anzeiger** immer dabei!

## Die neue Ü-App!

Ab sofort kostenlos in  
deinem App Store und  
Google Play Store

[www.mtypemedia.de](http://www.mtypemedia.de)

Download on the App Store

GET IT ON Google Play

<p><b>„CREVETTES ROSE“</b> 30 - 50 Stck./kg</p> <p><b>7€<sub>29</sub></b> je kg</p>	<p><b>„ARTHUR METZ“ Crémant d'Alsace</b> 12% vol., 75 cl, 1l = 8,67 €, 2 Flaschen (1,5 l) 9,75 €, statt 13,- €, 1l = 6,50 € auch Demi Sec und Bio</p> <p><b>6€<sub>50</sub></b> 1. Prod. <b>-50% AUF DAS 2. PRODUKT</b> <b>3€<sub>25</sub></b> 2. Prod.</p>	<p><b>„FALSCHES FILET“</b> Falsches Filet zum Grillen, Kassette min. 4 Stck.</p> <p><b>14€<sub>89</sub></b> je kg</p>
<p><b>„VOLVIC“ Natürliches Mineralwasser</b> 6 x 1,5 l (9 l), 1l = 0,35 €, 2 Pack (18 l) 4,72 € statt 6,30 €, 1l = 0,26 €</p> <p><b>3€</b> 1. Prod. <b>-50% AUF DAS 2. PRODUKT</b> <b>1€<sub>57</sub></b> 2. Prod.</p>	<p><b>„THONON“ Natürliches Mineralwasser</b> 6 x 1,5 l (9 l), 3 Pack (27 l) 1l = 0,28 €</p> <p><b>4€<sub>98</sub></b> je 3 Pack</p>	<p><b>„DESPERADOS“ helles Bier</b> aromatisiert mit Tequila, 5,9 % vol. 12 x 33 cl (3,96 l) 1l = 3,65 €, 2 Pack (7,92 l) 21,67 € statt 28,90 € 1l = 2,74 €</p> <p><b>14€<sub>45</sub></b> 1. Prod. <b>-50% AUF DAS 2. PRODUKT</b> <b>7€<sub>22</sub></b> 2. Prod.</p>

Für Irrtümer und Druckfehler übernehmen wir keine Haftung!

# E.Leclerc Creutzwald

**Gültig vom 29. Okt. - 02. Nov. (1.11. geschlossen!)**

Mit dem E.Leclerc-Ticket sparen Sie Geld in Form von Einkaufsgutscheinen. Sie sind verwendbar mit der E.Leclerc-Karte. Um E.Leclerc-Tickets zu erhalten, wenden Sie sich bitte an die Kundeninformation, wo Sie auch Ihre E.Leclerc-Karte erhalten. Die Karte ist 100 % gratis und sofort erhältlich.

**E.Leclerc, Creutzwald · Zone Industrielle · F-57150 Creutzwald · Tel.: 00 33 387 29 23 33**  
www.e-leclerc.com/magasin/creutzwald · **Öffnungszeiten:** Mo – Sa, 8 – 20 Uhr  
www.facebook.com/E.Leclerc.CreutzwaldDeutschland

Followen Sie uns auf Facebook